"一带一路"背景下中国跨文化教育研究

李忠鹏 周成仓

青海大学马克思主义学院

摘要:在"一带一路"倡议大背景下,中国与沿线国家、地区之间的经济贸易往来不断密切,中国与这些国家、地区之间的文化交流也频繁起来。为使我国的企业、人才、民间组织等更好地走出去,也使他国能够搭上中国快速发展的顺风车,中国的跨文化教育需要再发力,需要进行更深层次、更高水平的跨文化教育。与此同时,中国的跨文化教育也面临新的巨大挑战和机遇。我们要提升我国人才和企业的跨文化交际能力,同时也要鼓励他国人员到我国进行交流、留学以学习工程技术和科学知识,提升对中国文化的认识。通过实施这样的跨文化教育,"一带一路"倡议将会得到更好的实施,将会大大造福沿线国家与地区。

关键词:一带一路;中国;跨文化教育

习近平总书记曾讲道:"国之交在于民相亲,民相亲在于心相通。"而心相通则在于文化相融,文化相融在于语言相通,语言相通在于人才培养,人才培养在于教育。教育,尤其是跨文化教育,在"一带一路"建设中具有先导性、基础性的重要作用,从这一角度看,"一带一路"倡议的实施对于我国的跨文化教育提出了更高水平的挑战,同时也为跨文化教育提供了前所未有的巨大机遇。在此背景下,我们需要用新的视角审视跨文化教育,以期为"一带一路"做出新的贡献。

1. "一带一路"倡议背景下跨文化教育的内涵与外延

跨文化教育活动于 20 世纪 70 年代在欧美国家兴起,主要是由工业 经济发展带来的为寻求工作而兴起的移民潮所驱动,不同国家、种族的人 涌入欧美国家,使得这些国家的人口结构、社会结构均出现一些新的变 化,不同民族和种族之间的矛盾和冲突也较为激烈,这就需要不同国家、 民族、种族之间进行交流、协商,因此跨文化教育就产生了。1992 年联合国教科文组织出台《教育对文化发展的作用》,明确提出了跨文化教育(international education)的概念,并认为跨文化教育应面向全体学生和公民设计,旨在促进对文化多样性的尊重与理解,从学校、家庭、社区等多方入手,促进学生融入多元文化,获得学业成功,增进国际理解,涉及教学方法、教学内容、教师培训、学校与社会互动等方面,提倡加强地区合作和国际协作,并获得外部援助与各国教育系统的支持。我国 1998 年出版的《教育大辞典》也收录了"跨文化教育"(cross-culture education)这个词条,该辞典对跨文化教育的定义是:第一,在多种文化并存的环境中同时进行多种文化的教育,或以一种文化为主兼顾其他文化的教育。第二,在某个文化环境中成长的学生到另一个语言、风俗、习惯、信仰和价值观都不相同的文化环境中去接受教育。第三,专门设置跨文化的环境,让学生接受非本民族语言、风俗、习惯和价值观的教育。

从这些权威性的概念界定来看, 跨文化教育包括以下几点, 第一, 跨 文化教育的主体范围广,不仅有学生而且还面向全体公民,在"一带一 路"背景下还应该包括来华留学、工作的他国公民,同时也应该包括前往 他国工作、学习的我国公民。此外,跨文化教育的主体还有企业和政府部 门,中国的企业走向海外并参与全球竞争,需要与国外企业及人员进行合 作,需要对自身员工开展跨文化教育;中国与世界各国的经贸往来和文 化交流在不断深入发展,除相关政府部门及其工作人员要接受跨文化教育 外,中国的政府部门也在积极进行语言推广和文化传播活动,在世界各地 建立了很多孔子学院,让更多外国人了解中国文化,这也是跨文化教育。 另一方面,来我国投资的外企以及工作、学习的国外人员也越来越多,对 于这些公司和人员均需进行跨文化教育,以促进双方的交流、沟通与合 作。第二, 跨文化教育的核心是对文化多样性的尊重,《联合国宪章》和 《世界人权宣言》等国际性纲领文件多次提到尊重是最重要和最需要普及 的世界性价值观。尊重对于加深文化间的理解有着极为重要的作用,这一 点不仅适用于人与人的交往,也适于国与国的交往以及文化与文化之间的 交流对话。不同国家、文明、文化之间只有相互尊重,才能相互对话,相 互学习,和谐相处。如果对于他国的文化连基本的尊重都做不到的话,就 只会产生隔阂,甚至产生冲突和对抗。中国和"一带一路"参与国家和地 区只有在相互尊重对方及对方文化的基础上才能开展后续的合作项目,这 是最基本也是最关键的一点。第三,开展跨文化教育的目的是为了进行更有效的合作。在全球化浪潮下,一个国家和民族要想更好地发展就必须打开国门,同其他国家和民族进行交流、贸易,参与全球市场的竞争,而不同国家和民族之间的基本国情、语言文化、宗教信仰、意识形态、价值观念均有所不同,必然会对合作产生阻碍,为了更好地开展合作就需要跨文化教育。通过跨文化教育,可以使学习的人员比较不同文化之间的共同点和不同点,并利用这两点促进不同文化的交流与合作。

在"一带一路"倡议的影响下,跨文化教育的外延不断丰富和发展, 跨文化教育所涉及的教学方法、教学内容、教师培训、学校与社会互动等 均有了新的丰富和发展。以"一带一路"背景下来华留学生跨文化交际能 力培养为例,在教学方法上要采取留学生及其所在国家乐于接受和适应的 方法, 让他们认识中国文化, 开展留学生与中国学生的联谊活动、汉语比 赛、游览中国文化古迹等活动,以潜移默化的方式使留学生对中国文化产 生兴趣, 并逐渐融入这一新的文化环境中来, 而不能采取单向的灌输或强 力宣传模式, 以免引起误解和反感。在教学内容方面, 从中国的基本国 情、政治事件、最新政策、改革成就到风俗习惯、民族特点等都要有所介 绍,使留学生对中国有一个基本的整体认识,把中国的新变化展示给他 们,以改变他们之前对中国陈旧、刻板的印象。在教师培训方面,对留学 生进行授课的教师要有深厚的文化底蕴和渊博的异域文化知识,要在授 课过程中很好地驾驭两种不同的文化,找到两种文化之间的共同点、共通 点,这样才能以最有效的方式帮助来华留学生了解中国文化。在学校与社 会互动方面, 高等院校可以定期举行游学活动, 带领来华留学生到实地游 览中国著名的文化古迹,比如重走丝绸之路、游览丝绸之路关键节点等, 使其更加深入地了解中国文化。

2. "一带一路"倡议背景下跨文化教育的重要性

2.1 中国与世界各国构建人类命运共同体的必然要求

中华民族一直怀有高尚的人类情怀,"天下一家""天下为公""四海之内皆兄弟"均反映了这一点。习近平总书记在党的十九大报告中指出:中国人民的梦想同各国人民的梦想息息相通……中国要始终做世界和平的

建设者、全球发展的贡献者、国际秩序的维护者。习近平总书记指出,世界各国人民都生活在同一片蓝天下,拥有同一个家园,应该是一家人。世界各国人民应该秉承"天下一家"的理念,张开怀抱,彼此理解,求同存异,共同为构建人类命运共同体而努力。跨文化教育是构建人类命运共同体所必不可少的组成部分,通过跨文化教育,各个国家和地区之间,尤其是中国与"一带一路"沿线国家和地区之间可以更好地了解对方的文化、历史、民族等方面的情况,增进文化领域的交流,进而增强经济领域的合作。在经济全球化浪潮的激荡下,世界各国和地区日益成为一个你中有我、我中有你的密切联系的命运共同体。近年来,我国对外开放的力度不断加大,由经济全球化的受益者、追随者变为领跑者和贡献者,中国积极参与国际事务,积极开展国际人道主义援助,帮助欠发达国家加快发展,致力于构建人类命运共同体,而"一带一路"倡议就是为构建人类命运共同体而做出的切实行动,跨文化教育可以使"一带一路"倡议得到更好的实施,为这一倡议提供坚实的文化基础。

当今世界很多矛盾和冲突都是因缺乏沟通、交流和理解而造成的,有时候冲突和矛盾在一定条件下还会激化,最后升级为流血事件、暴力事件,加深民族之间的裂痕,加剧地区的动荡,使地区的和平发展进程受阻。而解决国家之间、民族之间分歧最有效、最直接的方法就是开展跨文化交流,通过交流促进双方的互信,促进双方对政策措施的理解。跨文化交流是一种平等的交流,它可以产生很多政策、措施所达不到的效果和影响。在全球化的浪潮下,各个国家之间经济利益的紧密联系达到前所未有的程度,都是你中有我、我中有你,双方都有投资和贸易,在这种情况下更需要开展跨文化交流,通过平等对话和平等协商来寻求满足双方意愿的"最大公约数"。

2.2 中国与"一带一路"沿线国家和地区开展经济合作的要求

"一带一路"目前已经由倡议变为惠及许多国家及地区的国际大行动,中国与"一带一路"沿线国家和地区合作最频繁、最重要的领域就在经济领域。中国与沿线国家及地区的经贸往来、人文交流更加密切,在交通、能源、工程、通信等领域基础设施建设方面的合作尤为频繁,在此背景下,中国各类企业更多地"走出去",在国外进行投资、并购、建设、生产、销售,开拓国际市场,参与国际合作,逐步成长为跨区域、跨文化的

国际性企业,中国企业在"一带一路"倡议中扮演着极为重要的角色。同时,由于中国与其他国家及地区在传统文化、价值观念、宗教信仰、风俗习惯等方面均存在较大差异,来自不同文化背景的员工自然容易产生文化冲突与矛盾,这也为企业的经营管理带来了诸如沟通、协调、合作等方面的困难,为企业发展增加了一定成本。如何降低这些成本,更好地促进中外合作及中国企业在国外的发展就需要企业开展跨文化管理。跨文化管理、跨文化教育、跨文化培训应该成为跨国公司人力资源管理的一项基本内容和重要措施,尤其针对外派的主管人员、负责人员更要进行相关国家和地区的跨文化培训,以提高工作效率。

借鉴霍夫斯泰德的文化维度理论, 跨文化管理的主要途径有: 一是 帮助来自不同文化背景的员工树立正确与客观的跨文化观念,尊重他国文 化, 平等对待他国文化, 使员工摒弃在不同文化之间进行孰优孰劣比较的 错误思想和行为,建立各民族文化相互之间平等的观念,宣传民族的就是 世界的,正是由于存在多民族的灿烂文化,这个世界才如此丰富多彩。二 是对本国员工进行语言与文化培训,消除语言障碍。语言是跨文化交流与 沟通最基本也是最重要的途径,语言如果不通就无法更进一步了解。跨 国公司应当帮助员工了解他国的文化传统、风俗习惯、价值观念、宗教 信仰、法律制度等。三是推动跨文化交流活动,促进不同文化之间的理 解与融合,鼓励彼此分享价值观与感情。跨国公司的员工大多来自不同的 国家,在日常工作期间跨国公司要注重开展员工交流活动,使不同国家和 民族的员工多沟通、多了解,以形成所有员工都能够认同和积极践行的企 业文化。四是根据文化差异的实际情况建立人力资源管理体系,对不同文 化背景的员工实行不同方式的人性化管理。由于不同文化背景的员工对于 工作、薪酬、人际关系等的认识不同,跨国公司应当针对这一特殊情况开 展有针对性的、人性化的管理方式,尊重外籍员工的宗教信仰、价值观 念等。

2.3 培养国际化创新人才的必然要求

在经济全球化背景下,各国资源与要素流动的范围不断扩大、速度不断加快,各国企业特别是跨国企业争夺全球市场份额的竞争日趋激烈。我国要积极融入全球化,必然也要在全球范围内优化资源配置,而要实现这一点就必须使人力资本这一最重要和最宝贵的资源在全球优化配置。因

此,我们需要大力进行人力资本投入。在这方面,业务水平与人文素养两者缺一不可,跨文化教育可以提升人才的人文素养,让他们了解世界其他国家和地区的一些情况,包括这些国家和地区的地理信息、价值观念、风俗习惯、意识形态等,以便更好地开展工作,帮助我国企业在生产、营销等方面制定符合当地特点的方案,尽快地打开市场,提升份额。

通过"一带一路"倡议,中国发挥自身在基础设施建设、互联网经济、工业制造、资本等方面的优势,与沿线各国和地区开展广泛、深入的合作,包括基础设施互联互通、人文旅游交流、经贸往来、投资援助、水力发电设施建设、农业教育卫生医疗等多个领域。中国与沿线国家和地区合作的领域十分宽广,面对如此庞大的工程,中国需要进行更深层次和更大范围的跨文化教育,使这些领域和项目涉及的工作人员充分了解沿线国家和地区的情况。中国还可以实施来华留学项目,帮助"一带一路"沿线国家和地区的学生掌握更多的工程技术,了解更多的科学知识;同时也尽量使这些国家的工作人员了解中国文化,从而增进双方了解,这样能在很大程度上降低沟通成本,使双方尽可能达成一致,推动合作项目顺利开展。

2.4 加强文明互鉴与和谐的必然要求

在当今世界,虽然和平与发展是时代的主流,但是由于地缘冲突、种族冲突、领土争端、宗教冲突、恐怖主义以及霸权主义和强权政治的影响,世界局部地区仍存在战乱。究其原因还是在于矛盾的双方对彼此的文化、文明缺乏必要的尊重与理解。尊重是最重要和最需要普及的世界性价值观,世界需要尊重差异、包容差异。各个文明之间应该理解,对话,交流,互鉴,和谐共处,而不是隔阂,对立,冲突,斗争,水火不容。中华民族优秀传统文化中蕴含的积极思想观念对此具有很重要的启示意义和指导意义,中国传统哲学中的"天下大同""和而不同""和谐相生""美美与共"等哲学思想对于增进文明互鉴与和谐相处、打造人类命运共同体具有重要的借鉴意义,这些思想也是中国开展跨文化教育的指导性思想。通过开展跨文化教育,中国可以更多地了解"一带一路"沿线国家和地区、沿线国家和地区也可以更多地了解中国,了解中国文化,从而增进彼此的了解,实现文明互鉴与和谐相处。

2.5 "一带一路"倡议与跨文化教育间是相互促进的关系

"一带一路"倡议促进了跨文化教育的进一步开展。"一带一路"已经由倡议变为硕果累累的实践:"一带一路"倡议自实施以来得到越来越多的国家和地区的积极响应和参与,中国与"一带一路"沿线国家和地区之间的经济贸易往来日益密切,伴随而来的是中国与沿线国家和地区之间日益频繁的文化交流,这是经贸往来不断深入的必然结果。"一带一路"归根结底是文化交流之路、文化互鉴之路,"一带一路"如果没有中国与沿线国家和地区之间对彼此文化的理解、尊重与认同是不完整的。

跨文化教育促进"一带一路"倡议更好地实施。在"一带一路"倡议中,跨文化交流与跨文化教育具有基础性、先导性的巨大优势和作用,它的顺利推进很大程度上能够促进"一带一路"倡议的更好实施。通过跨文化教育,中国更好地认识了世界,世界也更好地认识了中国,双方之间愈加相互尊重,相互理解,相互信任,为"一带一路"相关合作项目的顺利开展提供了文化支撑。同时,合作双方还可以互派人员进行留学,相互学习先进的科学技术和发展经验,为更好地推进合作项目积累丰厚的人力资本。

3. "一带一路"倡议背景下跨文化教育的新途径

3.1 以高等教育为抓手推进跨文化教育

近年来,中国高等教育留学事业快速发展,中外合作办学不断发展,形成了多元化的发展模式,比如融合型模式、嫁接型模式、松散型模式等。高等教育是跨文化教育中十分重要的组成部分,也是开展跨文化教育非常有效的一个途径。目前中国与"一带一路"沿线国家和地区通过在高等教育层面设立留学生培养项目来开展跨文化教育,很多留学生培养项目以"一带一路"为主题,受到很多沿线国家和地区的支持和欢迎,并且已经取得了良好的成效。例如西安交通大学和吉尔吉斯斯坦国立工程交通与建筑大学联合成立了西安交通大学丝路中亚商学院,目前已有7位吉尔吉斯斯坦的学生在这里学习。此外,联合国教科文组织国际工程科技知识中心丝路培训基地也落户西安交通大学,将每年为"一带一路"沿线国家和

地区培养上万名工程科技人才,该基地计划构建丝路沿线国家国情咨文、文化历史、人口环境等6大主题数据库。2015年,西安交通大学还发起成立了"丝绸之路大学联盟",截至目前已经有来自34个国家和地区的134所高校参与,形成了涵盖五大洲的高等教育合作平台。这个联盟还举行了"丝绸之路暑期夏令营""丝绸之路青年领袖计划"等活动,吸引了各国学生参与其中,青年人可以从体验式学习中体会不同文化的精粹和特色,这种跨地域、跨文化、跨民族的教育和学习,有利于培养具有国际视野的高素质、复合型人才。

3.2 开展跨空间长时期的跨文化教育

"一带一路"倡议背景下的中国跨文化教育在空间意义上包括对内、 对外两个方面。对内而言,中国作为"一带一路"倡议的倡导者和主办 方,要对本国的企业、人才、组织进行跨文化教育,即进行跨文化管理; 要使他们掌握"一带一路"沿线国家和地区的基本情况,包括地理信息、 风俗习惯、意识形态、民族特点、价值观念、政府政策等等,这样在我国 企业与人才"走出去"的时候就能很快适应国外环境,能够很快地调动当 地的各类资源以更快地开展相应的工作,能够很快与当地人民建立起良好 的合作关系,这对于增进双方的信任、消除沟通障碍、降低沟通成本、推 进"一带一路"合作项目有着极为重要的作用。对外而言,中国作为"一 带一路"的领头羊,承诺欢迎世界各国和地区搭乘中国发展的快车,中国 也一直在积极主动地帮助"一带一路"沿线欠发达国家和地区建设交通、 能源等方面的公共基础设施,帮助他们发展经济贸易、增加就业岗位,反 映到跨文化教育层面就是鼓励这些国家和地区派遣人员来中国学习科学知 识和工程技术,共同建立服务"一带一路"的高端智库等等。通过开展这 种跨越地理空间限制的跨文化教育,可以更加有效地配置教育资源,提高 教育资源的使用效率,使更多"一带一路"沿线国家和地区受益。

"一带一路"倡议背景下中国跨文化教育的开展在时间的长度上也应该有所考虑。因为跨文化教育涉及对其他国家和地区较为复杂的基本情况的了解和学习,尤其是宗教信仰、语言文字、风俗习惯、价值观念等具有较高的难度,就这一点而言,需要进行较长时间的学习。比如中国和其他国家企业、人员了解和学习彼此就需要较长的时间,深入了解一个国家和民族的相关情况不可能一蹴而就,因此在开展跨文化教育的过程中一定要

树立长期开展的思维,要坚持下去才会有收获。另一方面,跨文化教育也要注意一个动态管理的问题,一个国家的一些情况,如法律、政策等方面有时会发生一定的变化,对于我国在"一带一路"沿线国家开展贸易投资、贸易往来的企业而言尤其要重视这一点,要及时掌握政策、法律的变化,在开展跨文化教育过程中注意动态管理。同时,中国也应该将自身相关法律、政策的变化及时通过跨文化教育使"一带一路"沿线国家和地区了解和熟悉,这样才能更好地推动双方的经济合作和贸易往来。

3.3 建立立体化的跨文化教育体系

在跨文化意识、知识、能力等方面整体推进跨文化教育。第一,跨 文化意识的培养是跨文化教育的核心内容,在"一带一路"背景下我们要 帮助本国公司、人员以及他国公司、人员培养正确的跨文化意识。正确的 跨文化意识就是以尊重、开放、平等、包容、客观、理性的心态去看待他 国的文化,不带有偏见和歧视等成分。 跨文化教育要使他们形成正确的世 界观、价值观和人生观,引导他们正确认识全球问题并为解决这些问题探 索方案、贡献智慧。同时,激发他们的奉献精神和团结精神,为实现"一 带一路"沿线国家和地区,乃至全球的和平、稳定和发展团结起来,贡献 自身的一份力量。第二,系统全面的跨文化知识是开展跨文化教育的基 础, 跨文化知识是实施跨文化教育的重要载体和途径, 因此, 我国要集合 优秀的文化学家、人类学家、社会学家、心理学家等共同来设置跨文化教 育课程,不仅要有英语语种的课程,还要有其他语种的课程,在学科设置 上也要全面,要有政治、历史、金融、法律、理工等各学科的课程,既要 学习建设"一带一路"所需要的科学知识和工程技术,也要学习和了解 他国的语言文字、风俗习惯、价值观念等,以创新为引领,对跨文化知识 的教学形式、教学内容、教师队伍等方面进行创新。第三, 跨文化能力是 开展跨文化教育的最终目的,开展跨文化教育的目的是使人们掌握与"一 带一路"沿线其他文化有效交流的能力,即"going international", 主要 包括与来自不同地域、民族并具有不同信仰、价值观的人群和谐相处、合 作共事的能力,解决来自不同文化背景的人与人之间的冲突矛盾的能力 等。当然,一定的跨文化意识和跨文化知识也是提高跨文化能力的前提 条件。

3.4 开展主题教学活动

主题教学是一种以受教者为中心的教学模式,它可以在一个真实的 或者模拟的文化环境中,通过教学者和受教者双方的互动活动,调动受教 者参与教学活动的积极性、大大增强受教者学习他国文化的主动性。主题 教学模式很适合跨文化教育,通过开展针对他国文化的主题教育可以使受 教者对该国的文化有更加系统、全面、正确的认识,具体做法是在我国现 阶段高等教育外语课程教学中引入。首先,主题教学的内容是在选择并提 炼与主题相关的教学内容的基础上,拓展、增加与主题相关的课外教学内 容, 经整合后形成高度结构化的内容。针对这一点可以出版不同语种的跨 文化教学教材,以介绍他国和民族的历史文化、宗教信仰、价值观念、地 理情况等为主, 使受教者通过教材既学习外国语言也了解别国的基本国 情。通过跨文化知识的积累,受教者可以学习和了解其他国家和民族丰富 多彩的文化内容,并通过比较,认识不同文化之间的共同点和不同点,从 而形成正确的跨文化意识。其次,主题教学的组织形式可以灵活多样,可 在教学过程中设立多个主题单元、实行较长的教学周期,以达到更好的 效果;应当鼓励受教者联系自己的知识背景、生活经历、兴趣爱好等参与 到主题教学组织形式的设计中来,这样更能够调动受教者的主动性和积极 性。最后,主题教学的开展应当以问题探究式、任务驱动式为主,将当前 与跨文化有关的各个国家和民族所面临的需要携手解决的重大问题以及国 家之间、民族之间存在的矛盾冲突大胆地提出来, 让受教者学会去分析这 些问题并尝试探索解决方法, 使受教者逐步了解和掌握跨文化问题的解决 方法和技巧。

4. 结语

跨文化教育在"一带一路"倡议实施过程中具有基础性和先导性的重要作用和巨大优势,通过开展以实现"一带一路"沿线国家繁荣发展为主题的、在当前阶段围绕"一带一路"建设的跨文化教育,可以助力中国的产能、装备、技术、人才、企业更好地走出去,带动沿线国家的发展,也有助于来华留学生和工作人员学习先进的科学知识和工程技术,了解中国文化和重大政策。跨文化教育的顺利推进将为"一带一路"建设做出更大贡献。

参考文献

- 邓琪,许俊. 2008. 中外合作办学跨文化教育研究 [J]. 重庆大学学报(社会科学版).
- 高臣,马成志. 2015. "一带一路"倡议下中国企业"走出去"的跨文化管理 [J]. 中国人力资源开发 (17).
- 高雅丽. 2013. 跨文化教育的内涵、必要性、开展途径及原则 [J]. 江西社会学 (10).
- 孟凡臣. 2004. 跨文化教育及其方法 [J]. 北京理工大学学报(哲学社会科学版)(10).
- 吴海迪. 2016. 试论"一带一路"背景下来华留学生跨文化交际能力的培养 [J]. 亚太教育.
- 习近平.决胜全面建成小康社会 夺取新时代中国特色社会主义伟大胜利—— 在中国共产党第十九次全国代表大会上的报告 [N]. 人民日报,2017-10-28.